

## Telerau ac Amodau Prifysgol Bangor (Sesiwn Academaidd 2020/21)

Mae'r telerau ac amodau canlynol yn berthnasol i fyfyrwyr sy'n cofrestru am y tro cyntaf ym Mhrifysgol Bangor yn sesiwn academaidd mis Medi 2020/2021 (y "Telerau ac Amodau").

**Mae'n bwysig iawn eich bod yn darllen ac yn deall y Telerau ac Amodau hyn cyn i chi dderbyn lle ym Mhrifysgol Bangor, gan eu bod yn cynnwys gwybodaeth bwysig am eich astudiaethau gyda ni. Tynnir eich sylw'n arbennig at gymal 7 (rhwymedigaethau), cymal 9 (ein hatebolrwydd i chi), cymal 11 (Amrywiadau i Delerau ac Amodau'r Contract), cymal 12 (Terfynu gennym ni), a 13 (Terfynu gennych chi).**

**Pwy ydym ni.** Prifysgol Bangor ydym ni (y "Brifysgol", a "ni"). Rydym yn elusen gofrestredig gyda'r rhif elusen 1141565. Mae ein cyfeiriad isod.

**Sut i gysylltu â ni.** Gallwch gysylltu â ni trwy ffonio neu drwy ysgrifennu atom yn y cyfeiriad neu'r cyfeiriad e-bost canlynol:

Cyfeiriad e-bost: [student-admin@bangor.ac.uk](mailto:student-admin@bangor.ac.uk)

Rhif ffôn: 01248 351151

Cyfeiriad: Prifysgol Bangor, Ffordd y Coleg, Bangor, Gwynedd LL57 2DG

### 1. Pa ddogfennau sy'n rhan o'n Contract?

Y Telerau ac Amodau hyn, ynghyd â'r dogfennau canlynol, sy'n ffurfio ein contract gyda chi (ein "Contract"):

- a) eich cynnig penodol ("Cynnig"), a anfonir atoch trwy UCAS Track neu drwy borth ein system Cais Uniongyrchol ar ffurf llythyr cynnig ynghlwm;
- b) Rhestr o'r holl reoliadau, polisiau a gweithdrefnau perthnasol sy'n rhan o'r Contract (fel y nodir yn Atodiad 1).

Gellir dod o hyd i gysylltiadau i bob un o'r dogfennau eraill hyn (heblaw am eich Cynnig, a gyhoeddir fel y nodwyd yn 1.a) uchod) ar [wefan](#) y brifysgol.

### 2. Pryd mae'r Telerau ac Amodau hyn yn berthnasol?

Trwy dderbyn yn ffurfiol, yn unol â'r cyfarwyddiadau ar UCAS Track neu yn eich Llythyr Cynnig Cais Uniongyrchol, cynnig i astudio yn y brifysgol, rydych yn derbyn holl delerau'r Contract.

Dylech sicrhau eich bod yn ymgyfarwyddo â'r dogfennau hyn a'u cynnwys cyn i chi dderbyn cynnig o le ar raglen. Gallai peidio â chydymffurfio â'u gofynion arwain at y Brifysgol yn gweithredu yn eich erbyn o dan brosesau perthnasol y Brifysgol (er enghraifft y rhai sy'n ymwneud â dilyniant academaidd, camymddwyn myfyrwyr, addasrwydd i ymarfer, addasrwydd i astudio neu ffioedd) a allai gynnwys y Brifysgol yn atal neu'n terfynu eich Contract.

### 3. Sut caiff y Contract ei ffurfio rhyngom:

Caiff ein Contract ei ffurfio a daw yn gyfreithiol rwymol ar un o'r tri phwynt canlynol:

- i. Pan fydd ymgeisydd yn 'derbyn' cynnig o le ym Mhrifysgol Bangor (ymgeiswyr israddedig UCAS ac ôl-radd cartref/UE);
- ii. Pan fydd ymgeisydd wedi 'derbyn' cynnig o le ym Mhrifysgol Bangor AC wedi talu'r blaendal gofynnol (ymgeiswyr rhyngwladol, tramor); **NEU**
- iii. Pan fydd Prifysgol Bangor yn 'derbyn' yr ymgeisydd yn TRACK (ymgeiswyr clirio).

### 4. Amodau

Mae'r Contract yn amodol ar eich bod yn bodloni ac yn parhau i fodloni'r amodau canlynol (yr holl "Amodau"). Mae cynigion a gyhoeddir trwy UCAS Track hefyd yn darparu manylion y dyddiadau erbyn pryd y bydd rhaid i chi fod wedi bodloni'r Amodau penodol. Mae llythyrau cynnig a gyhoeddir trwy'r system Cais Uniongyrchol yn nodi bod y Cynnig yn parhau'n ddilys tan y dyddiad cofrestru penodedig, a bydd rhaid bodloni'r holl Amodau erbyn hynny. Mewn llawer o achosion, bydd rhaid bodloni'r Amodau hyn yn barhaus.

Bydd rhaid i fyfyrwyr rhyngwladol fod wedi bodloni holl amodau'r cynnig cyn gall y Brifysgol gyhoeddi Cadarnhad Derbyn ar gyfer Astudio (CAS).

Eich cyfrifoldeb chi yw sicrhau bod yr holl wybodaeth rydych yn ei darparu i ni yn wir, yn gywir ac yn gyflawn ac nid yn gamarweiniol ac yn parhau i fod yn wir, yn gywir ac yn gyflawn ac nid yn gamarweiniol trwy gydol eich Contract. Sylwer, os byddwn yn dod i wybod ar unrhyw adeg nad yw'r wybodaeth rydych wedi ei darparu i ni yn wir, yn gywir a/neu'n gyflawn, a/neu'n gamarweiniol, neu os daw gwybodaeth i fod yn anwir, yn anghywir a/neu'n anghyflawn, a/neu'n gamarweiniol ar unrhyw adeg, gallwn derfynu ein Contract gyda chi yn unol â'r Polisi ar Recriwtio a Derbyn, Adran 6.15.

Rhaid i chi fodloni, a pharhau i fodloni'r Amodau canlynol:

- a) rhaid i chi fodloni gofynion mynediad academiaidd [neu ofynion mynediad eraill] ar gyfer eich dewis rhaglen fel y nodir yn y Cynnig;
- b) bodloni'r holl ofynion cyfreithiol neu ofynion eraill angenrheidiol (er enghraifft mewn perthynas â [gwiriadau a datgelu cofnodion troseddol, gwiriadau iechyd a gofynion datgelu neu fewnfudo]), fel y nodir yn eich Cynnig Trac UCAS neu yn eich Llythyr Cynnig Cais Uniongyrchol;
- c) unrhyw amodau penodol y mae'n rhaid i chi eu bodloni, fel y nodir yn eich Cynnig;
- d) cofrestru gyda'r Brifysgol ar ddechrau eich Rhaglen a chofrestru ar ddechrau pob blwyddyn academiaidd ddilynol (fel y manylir ymhellach o dan gymal 6 isod).
- e) Rhaid i bob myfyriwr gofrestru'n ffurfiol gydag adran Weinyddu Myfyrwyr Gwasanaethau Myfyrwyr ar ddechrau eu rhaglen astudio ac wedi hynny cyn dechrau pob blwyddyn academiaidd newydd yn ystod eu hastudiaethau academiaidd.

## Canlyniadau peidio â bodloni'r Amodau

- f) Os na fyddwch yn bodloni unrhyw un o'r Amodau hyn, gall y Brifysgol derfynu'r Contract yn unol â chymal 12
- g) Os na fyddwch yn bodloni unrhyw Amodau cyn i chi gofrestru gyda ni, dylech gysylltu â'r Brifysgol yn y lle cyntaf, oherwydd efallai y bydd yn bosib cynnig lle i chi ar y rhaglen honno neu ar raglen amgen er nad ydych wedi bodloni'r Amodau. Ond ar ôl ystyried eich sefyllfa, os na allwn gynnig lle i chi o dan amgylchiadau o'r fath, bydd y Contract hwn yn dod i ben, ac ni fyddwch yn gyfrifol i'r Brifysgol am unrhyw ffioedd, a bydd gennych hawl i gael ad-daliad o unrhyw ffioedd neu adneuon y byddwch eisoes wedi eu talu i ni.

## 5. Eich hawl gyfreithiol i ganslo

### Hawl i ganslo

- a) Mae gennych hawl gyfreithiol i ganslo'r Contract hwn heb roi unrhyw reswm. Bydd y cyfnod canslo yn dod i ben ar ôl 14 diwrnod o'r diwrnod y mae ein Contract wedi ffurfio yn unol â chymal 3 uchod.
- b) Er mwyn gweithredu'r hawl i ganslo, rhaid i chi hysbysu'r Brifysgol am eich penderfyniad i ganslo'r contract hwn trwy ddatganiad clir (e.e. llythyr a anfonwyd trwy'r post, e-bost neu alwad ffôn). Gallwch ddefnyddio'r ffurflen ganslo ar ddiwedd y ddogfen hon, ond nid yw'n orfodol.

### Effaith canslo

- c) Os byddwch yn canslo'r Contract hwn fel y nodir uchod, bydd y Brifysgol yn ad-dalu i chi'r holl daliadau a dderbyniwyd gennych, yn cynnwys unrhyw flaendal rydych wedi ei dalu os ydych yn fyfyrwr rhyngwladol.
- d) Bydd y Brifysgol yn rhoi'r ad-daliad cyn pen 14 diwrnod calendr ar ôl i chi ein hysbysu am eich penderfyniad i ganslo'r Contract hwn.
- e) Bydd y Brifysgol yn rhoi'r ad-daliad gan ddefnyddio'r un dull talu ag y gwnaethoch ei ddefnyddio ar gyfer y trafodiad cychwynnol, oni bai ein bod wedi cytuno'n benodol fel arall; beth bynnag, ni fyddwch yn gorfod talu unrhyw ffioedd o ganlyniad i'r ad-daliad.

### Rhaglenni sy'n dechrau o fewn y cyfnod canslo statudol

- f) Os ydych wedi derbyn lle yn y Brifysgol trwy drefn Glirio UCAS, efallai y bydd rhaid i ni ddechrau darparu gwasanaethau i chi yn ystod eich cyfnod canslo 14 diwrnod. Os bydd angen gwneud hyn, bydd rhaid i ni gysylltu â chi i gael eich caniatâd i ddechrau darparu gwasanaethau i chi, ac os penderfynwch wedyn ganslo'r contract o fewn y cyfnod canslo, darperir ad-daliad llawn i chi, fel y nodir ym Mholisi Ffioedd Dysgu'r Brifysgol.

## 6. Eich Rhwymedigaethau

Rhaid i chi gydymffurfio â thelerau'r Contract gan gynnwys y Telerau ac Amodau hyn. Rydych yn ddarostyngedig i reolau a rheoliadau y Brifysgol (fel y nodir yn yr atodiad i'r

Telerau ac Amodau hyn) a thynnir eich sylw penodol at y canlynol:

- a) Mae'r Brifysgol yn gofyn bod myfyrwyr yn bodloni'r safonau ymddygiad a ddiffinnir gan ei rheoliadau, gweler y Rheoliadau Cyffredinol ar gyfer yr Holl Fyfrwyr, Cod Ymddygiad Myfyrwyr a'r Siarter Myfyrwyr. Bydd y Brifysgol yn cymryd camau disgyblu pan fydd unrhyw achos o dorri'r rheoliadau.
- b) Rhaid i bob myfyriwr dalu ffioedd yn brydlon (fel y nodir yn eich Cynnig) ac unrhyw daliadau a dirwyon perthnasol. Rhaid talu ffioedd yn unol â'n Polisi Ffioedd Dysgu. Pan fydd myfyriwr yn mynd i ddyled am ffioedd academaidd (ffioedd dysgu a ffioedd eraill sy'n gysylltiedig â dysgu nodwyd yn eich Cynnig, gall y Brifysgol weithredu sancsiynau yn cynnwys y canlynol, ond heb fod yn gyfyngedig iddynt: gwrthod caniatâd i gofrestru, cadw dogfennau'r Brifysgol yn ôl (e.e. tystysgrifau cymwysterau), a/neu gymryd camau cyfreithiol. Nid yw'n cynnwys ffioedd megis ffioedd llety, parcio cerbydau, Undeb y Myfyrwyr a ffioedd sy'n gysylltiedig â graddio.
- c) Rhoddir cyfeiriad e-bost Prifysgol i fyfyrwyr a rhaid iddynt edrych ar eu cyfrif e-bost Prifysgol o leiaf unwaith yr wythnos. Y cyfrif hwn a ddefnyddir gan y Brifysgol i gyfathrebu'n electronig â'r myfyrwyr.
- d) Caiff presenoldeb y myfyrwyr ei fonitro yn unol â Pholisïau Monitro Presenoldeb y Brifysgol.
- e) Er mwyn symud o un lefel ar raglen i lefel arall (er enghraifft, o flwyddyn gyntaf i ail flwyddyn gradd israddedig), rhaid i bob myfyriwr fodloni safonau [gofynnol/disgwylidig] eu cwrs o ran symud ymlaen fel y nodir yn rheoliadau'r rhaglen.
- f) Mae astudio mewn prifysgol yn dibynnu ar uniondeb academaidd ac mewn amgylchiadau difrifol efallai y byddwn yn eich tynnu'n ôl o'ch rhaglen neu o'r Brifysgol o ganlyniad i gamymddwyn academaidd. Mae enghreifftiau o gamymddwyn academaidd yn cynnwys cyflwyno gwaith rhywun arall fel eich gwaith eich hun (llên-ladrad) neu dwyllo mewn arholiad.
- g) I gwblhau rhaglen yn llwyddiannus, mae'n rhaid i bob myfyriwr gyflawni'r meini prawf a bennir ar gyfer eu cwrs fel y nodir yn rheoliadau'r rhaglen. Mae'n ofynnol i fyfyrwyr sicrhau bod eu manylion cyswllt yn gyfredol bob amser. Rhaid i chi gofnodi'r holl newidiadau i fanylion cyswllt trwy FyMangor (Eich Manylion-> Cysylltiadau)
- h) Rhaid i fyfyrwyr hysbysu'r Brifysgol cyn gynted ag sy'n rhesymol bosib os daw'n amlwg bod unrhyw wybodaeth a ddarparwyd gennych, yn cynnwys gwybodaeth yn eich cais i ni, yn ffug, yn anghyflawn, yn anghywir neu'n gamarweiniol.
- i) Os ydych yn fyfyriwr rhyngwladol, mae'n rhaid i chi ein hysbysu ar unwaith os nad ydych yn bodloni amodau eich nawdd Haen 4 mwyach.

Mae eich rhwymedigaethau o dan y Contract hwn yn berthnasol am hyd y Contract. Gall peidio â chydymffurfio â'ch rhwymedigaethau arwain atom yn gweithredu o dan reoliadau, polisïau neu weithdrefnau perthnasol y Brifysgol, ac mewn achosion difrifol gallwn eich atal neu eich tynnu'n ôl o'ch rhaglen fel y manylir o dan gymal 13.

## 7. Ein Rhwymedigaethau

- a) Gweinyddu proses ymgeisio a derbyn teg.
- b) Eich cofrestru ar gyfer yr arholiadau a'r asesiadau priodol.
- c) Darparu a chyflwyno rhaglenni addysg uwch sy'n arwain at gymwysterau fel y disgrifir yn ein deunyddiau marchnata ac yn ein Cynnig.
- d) Eich annog mewn unrhyw fater sy'n ymwneud â'ch dysgu a'ch rhwymedigaethau o dan ein Contract.
- e) Darparu gwasanaethau bugeiliol a chymorth rhesymol fel y nodir yn y Cod Ymarfer Cefnogaeth Fugeiliol.
- f) Byddwn yn darparu'r gwasanaethau academiaidd a chefnogi i fyfyrwyr a amlinellir uchod ac mewn mannau eraill yn ein Contract (y "**Gwasanaethau**") gyda sgil a gofal rhesymol ac yn unol â thelerau ein Contract.

## 8. Ffioedd a Thaliadau

- a) Nodir y ffioedd sy'n daladwy gennych trwy UCAS Track neu yn eich Llythyr Cynnig Cais Uniongyrchol, a chânt eu disgrifio fel Ffioedd Dysgu a Ffioedd Mainc (lle bo hynny'n berthnasol). Rydych yn gyfrifol am dalu'r Ffioedd i ni pan fyddant yn ddyledus, ac mae manylion ynglŷn â phryd a sut mae'n ofynnol i chi dalu'r Ffioedd hyn wedi eu nodi yn y Llythyr Cynnig Cais Uniongyrchol.
- b) Rydym yn adolygu ein ffioedd a'n polisi ffioedd bob blwyddyn yn unol â'n Polisi Ffioedd Dysgu.
- c) Os ydych wedi trefnu i drydydd parti dalu Ffioedd ar eich rhan, byddwch yn parhau i fod yn gyfrifol am dalu'r Ffioedd i ni os bydd y trydydd parti yn methu â gwneud hynny pan ddaw'r Ffioedd hynny'n ddyledus. Os yw ad-daliad yn daladwy o dan y Contract hwn, efallai y bydd gofyn i ni wneud ad-daliad yn uniongyrchol i'r trydydd parti a dalodd y Ffioedd ar eich rhan.
- d) Os ydych chi, ar ddiwedd blwyddyn academiaidd nad yw'n flwyddyn olaf eich rhaglen, mewn dyled i ni am Ffioedd, rydym yn cadw'r hawl i beidio â chaniatáu i chi ailgofrestru ar eich rhaglen ar gyfer y flwyddyn academiaidd nesaf ac i derfynu'r Contract fel y nodir yng nghymal 12.
- e) Os ydych chi, ar ddiwedd blwyddyn academiaidd olaf eich rhaglen, mewn dyled i ni am Ffioedd, rydym yn cadw'r hawl i ddal eich cymhwyster/ tystysgrif yn ôl.

## 9. Ein hatebolrwydd i chi

- a) Os na fyddwn yn cydymffurfio â'n rhwymedigaethau o dan y Contract hwn, byddwn yn gyfrifol am golled neu ddifrod y byddwch yn ei ddiodef o ganlyniad rhagweladwy i dor Contract ar ein rhan ni neu o ganlyniad i'n hesgeulustod, ond ni fyddwn yn gyfrifol am unrhyw golled neu ddifrod na ellir ei ragweld. Mae colled neu ddifrod yn rhagweladwy os oeddent yn ganlyniad amlwg o dor Contract neu os oeddent wedi eu hystyried gennych chi a ninnau wrth i ni wneud y cytundeb hwn.
- b) Ni fyddwn yn gyfrifol i chi am unrhyw un o'r canlynol:
  - difrod i gerbydau a beiciau sydd wedi eu parcio ar dir y Brifysgol neu gerbydau a beiciau sydd wedi eu parcio ar dir y Brifysgol yn cael eu dwyn;
  - difrod i offer cyfrifiadurol (gan gynnwys haint â firws cyfrifiadurol) neu offer

- cyfrifiadurol yn cael eu dwyn;
- colli neu beidio â dychwelyd gwaith a gyflwynwyd i'w asesu;
  - anaf yn deillio o weithgaredd chwaraeon gwirfoddol;
  - anaf personol neu farwolaeth ac eithrio os achoswyd gan esgeulustod staff y Brifysgol;
  - colli cyfle a cholli incwm neu elw, waeth sut mae'n codi; neu
  - unrhyw golled o ganlyniad i seiber-dwyll.
- c) Nid ydym yn eithrio nac yn cyfyngu ein hatebolrwydd am y canlynol mewn unrhyw ffordd:
- marwolaeth neu anaf personol a achoswyd gan ein hesgeulustod neu esgeulustod ein staff;
  - twyll neu gamliwio twyllodrus; neu
  - unrhyw fater arall na chaniateir i ni eithrio na chyfyngu ein hatebolrwydd amdano yn ôl y gyfraith.
- d) Ni fydd y Brifysgol yn atebol i chi am unrhyw fethiant i gyflawni neu am oedi wrth gyflawni ei rhwymedigaethau i chi a achosir gan unrhyw amgylchiadau y tu hwnt i'w rheolaeth resymol yn cynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i'r canlynol: llifogydd, storm neu ddigwyddiadau naturiol eraill; rhyfel neu aflonyddwch sifil; dinistrio, chwalu neu ddifrodi unrhyw adeilad, peiriannau neu offer; cyflwyno neu unrhyw newid i, unrhyw gyfraith neu reoliad neu unrhyw newid yn ei ddehongliad neu ei gymhwysiad gan unrhyw awdurdod; neu unrhyw gamau a gymerwyd gan awdurdod llywodraethol neu gyhoeddus neu asiantaeth o'r Gymuned Ewropeaidd; unrhyw bandemig neu epidemig, unrhyw streic, cloi allan neu weithredu diwydiannol arall neu unrhyw ddigwyddiad arall, p'un a yw'n debyg ai peidio i unrhyw un o'r digwyddiadau uchod.

## **10. Eiddo Deallusol**

- a) Mae gan y Brifysgol Bolisi Eiddo Deallusol sy'n ymdrin ag eiddo deallusol a chaiff ei greu tra byddwch yn fyfyrwr yn y Brifysgol. Fel rheol, chi fydd yn berchen ar Eiddo Deallusol o'r fath. Ond mewn rhai amgylchiadau cyfyngedig bydd y Brifysgol yn berchen ar eiddo deallusol neu efallai y bydd yn gallu ei gopïo.
- b) Trwy dderbyn lle yn y Brifysgol, rydych yn derbyn yn ffurfiol hawliau perchnogaeth a hawliau'r Brifysgol i ddefnyddio a chopïo, fel y nodir yn ei Pholisi Eiddo Deallusol.

## **11. Amrywiadau i'r Contract**

### **Sut gallwn wneud newidiadau i'r Contract a sut gallai hynny effeithio arnoch chi.**

- a) Er y bydd y Brifysgol bob amser yn ceisio gwneud cyn lleied o newidiadau â phosib i'r Contract (gan gynnwys newidiadau i'r gwasanaethau a/neu'r rhaglenni), o dro i dro gall fod rhaid gwneud newidiadau. Mae cymal 11 yn disgrifio'r amgylchiadau pan allwn wneud newidiadau, yn ogystal â rhoi gwybodaeth bellach i chi am yr hyn a wnawn os byddwn yn ceisio gwneud newidiadau o'r fath.

## **Newidiadau i wybodaeth cyn-gontract (e.e. gwybodaeth prospectws)**

- b) Os bydd unrhyw wybodaeth a roesom i chi yn ystod y cylch recriwtio a derbyn cyfredol (ac yn ystod yr amser hwnnw efallai eich bod wedi bod yn ymchwilio i'r Brifysgol ac yn gwneud cais am le ar y rhaglen) yn newid erbyn i ni anfon ein Cynnig, caiff y newidiadau hynny eu hadlewyrchu yn y wybodaeth am gynnig y rhaglen a ddarperir i ddeiliad y cynnig, cyn gynted â bo hynny'n ymarferol bosib, ar ôl cyhoeddi'r Cynnig.
- c) Trwy dderbyn ein Cynnig, byddwch yn cadarnhau eich bod yn derbyn ein Cynnig gyda'r newidiadau sydd yn y Cynnig. Gallai enghreifftiau o'r newidiadau y gallwn eu gwneud ar y pwynt hwnnw gynnwys y canlynol:
- newidiadau a wnaed mewn ymateb i adborth gan fyfyrwyr a/neu arholwyr allanol;
  - newidiadau anochel ymhlith y staff academiaidd neu staff cefnogi myfyrwyr;
  - os gwnaethom gynghori bod y rhaglen yn destun cymeradwyaeth neu achrediad ar yr adeg y gwnaethom hysbysebu'r rhaglen, ac na chafwyd cymeradwyaeth neu achrediad erbyn dyddiad eich cynnig, gallem wneud cynnig 'yn amodol ar gymeradwyaeth/achrediad', ond wedi hynny gallem beidio â chynnal y rhaglen a byddai'r cynnig yn cael ei dynnu'n ôl neu gellir cynnig rhaglen arall;
  - newidiadau sy'n ofynnol yn ôl y gyfraith a/neu o ganlyniad i ofyniadau rheoliadol y mae'n ofynnol i'r Brifysgol, fel darparwr gwasanaethau addysgol, gydymffurfio â hwy neu o ganlyniad i ganllawiau rheolaethol neu ganllawiau gan y llywodraeth;
  - newidiadau sy'n ofynnol gan gorff statudol, rheoliadol a/neu broffesiynol a/neu chorff rheoleiddio arall;
  - newidiadau rhesymol i'r cynnwys a'r addysgu a ddarperir ar y rhaglen.

## **Newidiadau ar ôl i chi ymrwymo i'r Contract gyda ni**

- d) Os bydd rhaid i ni wneud newidiadau i'r Contract ar ôl llunio ein Contract, byddwn ym mhob achos yn asesu effaith bosib y newidiadau hynny ar y Contract a'n myfyrwyr a byddwn yn dilyn yr egwyddorion a nodir yn cymal hwn 11. Mae'r Brifysgol bob amser yn ceisio gwella'r profiad a gaiff y myfyrwyr gyda ni, a byddwn yn cymryd rhan mewn deialog gyda'n myfyrwyr trwy gydol eu hastudiaethau, yn ogystal â'n staff addysgu, a byddwn yn mynd ati i geisio adborth gan y grwpiau hyn ynglŷn â sut y gallwn wella darpariaeth gwasanaeth i'n myfyrwyr.
- e) Nid yr amgylchiadau a ddisgrifiwn yng nghymal [11] yw'r unig rai a all godi yn ystod eich astudiaethau gyda ni, ond maent yn rhoi rhywfaint o gyd-destun i chi ynglŷn â phryd y bydd angen i ni newid y Contract (gan gynnwys y gwasanaethau a'r rhaglen). Mae cymal 11(g) yn dangos enghreifftiau i chi o'r math o newidiadau a all godi o ganlyniad i'r rhesymau a nodir yng nghymal 11(f).

## **Pryd gallwn wneud newidiadau i'r Contract**

- f) Gallwn wneud newidiadau i'n Contract (gan gynnwys i'r gwasanaethau a/neu'r rhaglen):
- er mwyn adlewyrchu newidiadau yn y gyfraith a/neu ofynion cyrff proffesiynol, rheoleiddiol a/neu statudol a/neu UKVI;
  - fel sy'n ofynnol gan bolisi'r llywodraeth a/neu gofynion rheoliadol, polisïau a/neu ganllawiau a/neu benderfyniad llys cymwys neu gorff tebyg;
  - er mwyn cydymffurfio ag unrhyw ofyniad a bennir gan unrhyw gorff cyllido arall a/neu gorff rheoleiddio;
  - er mwyn cydymffurfio â gofynion cyrff achredu;
  - er mwyn ymdrin â newidiadau anochel ymhlith y staff academaidd a/neu'r staff cefnogi;
  - er mwyn rhoi sylw a/neu gymryd camau mewn ymateb i fygythiad i ddiogelwch;
  - er mwyn ymgorffori canllawiau arfer da'r sector;
  - yng ngoleuni adborth gan fyfyrwyr a/neu adborth gan arholwyr allanol;
  - oherwydd datblygiadau perthnasol mewn safonau a/neu ofynion addysgu academaidd, ymchwil a/neu broffesiynol, e.e. trwy'r broses gymeradwyo/ailgymeradwyo;
  - niferoedd cofrestru isel/gostyngiad yn y niferoedd cofrestru yn y dyfodol;
  - unrhyw achrediad perthnasol yn cael ei dynnu'n ôl;
  - er mwyn adlewyrchu newidiadau a wnaed gan ddarparwr lleoliad a/neu ddarparwr lleoliad yn tynnu lleoliad yn ôl;
  - er mwyn adlewyrchu newidiadau a wnaed gan bartner cydweithredol a/neu ofynion partner cydweithredol;
  - cynlluniau tymor hir y Brifysgol sy'n arwain at ddileu maes pwnc penodol yn raddol;
  - am unrhyw reswm dilys arall.

## **Pa fath o newidiadau y gellid eu gwneud?**

- g) Gall y rhesymau yng nghymal 11(f) uchod arwain atom yn gwneud nifer o wahanol newidiadau mewn ymateb. Rydym wedi nodi yng nghymal 11(g) rai enghreifftiau o'r ymatebion hynny ac, er mwyn eich helpu i ddeall yr hyn y gallai newidiadau o'r fath ei olygu i chi'n ymarferol, rydym wedi gwneud hyn trwy gyfeirio at yr enghreifftiau hynny gan ddefnyddio'r penawdau "newidiadau mawr" a "mân newidiadau". Bydd darpariaethau cymal 11(h) yn berthnasol gan ddibynnu ar y math o newid a ragwelir ar y pryd.

### **Mân Newidiadau (rhestr o enghreifftiau nad yw'n gynhwysfawr):**

- newidiadau rhesymol i amserlen gyflwyno eich rhaglen;
- newidiadau rhesymol i nifer y dosbarthiadau/darlithoedd a gweithgareddau addysgu eraill sy'n ymwneud â'r rhaglen;



- newidiadau rhesymol i ddulliau cyflwyno a/neu'r asesu'r rhaglen;
- amrywiadau rhesymol i gynnwys a maes llafur y rhaglen;
- newidiadau i leoliad cyfleusterau eich rhaglen, ar yr amod bod y rheiny ar yr un campws a/neu ar yr amod eu bod o'r un ansawdd â'r rhai a hysbysebir gennym ni;
- ychwanegu a/neu dynnu rhai modiwlau yn ôl nad ydynt yn rhai craidd ar eich rhaglen;
- newidiadau i'r rhestrau darllen i ymdrin â newidiadau yn y maes pwnc perthnasol sy'n ymwneud â'ch rhaglen i sicrhau ei bod mor gyfredol â phosib;
- newidiadau gweithdrefnol i'n Llawlyfr Myfyrwyr sy'n helpu ei wella er eich budd chi.

### **Newidiadau nawr (rhestr o enghreifftiau nad yw'n gynhwysfawr)**

- newidiadau i'r ffordd rydym yn addysgu, yn goruchwylio a/neu'n asesu rhaglen i sicrhau ein bod yn parhau i ddarparu'r rhaglen honno i chi yn gyfreithlon a/neu'n unol â safonau ac ansawdd academiaidd;
- ychwanegu a/neu dynnu rhai modiwlau yn ôl nad ydynt yn rhai craidd/gorfodol ar eich rhaglen;
- gwneud newidiadau mwy sylweddol i'n rhaglenni gan gynnwys mewn perthynas â'u cynnwys, modd ac amseriad cyflwyno ac asesu;
- newid ein gweithdrefnau diogelwch i'r fath raddau fel y byddai'n effeithio ar y ffordd y buoch yn gweithredu o'r blaen pan oeddech ar y campws gyda ni;
- newidiadau sylweddol i leoliad neu fanyleb cyfleusterau addysgu eich rhaglen, a allai gynnwys symud y rhaglen i gampws arall neu leoliad arall nad yw ger y campws gwreiddiol ble cyflenwyd y rhaglen;
- newidiadau sylweddol i'n Llawlyfr Myfyrwyr sy'n helpu i'w wella ond nid yw hynny o fantais i chi;
- anallu i ganiatáu cofrestriadau ail-wneud blwyddyn neu gofrestriadau ail-wneud modiwl oherwydd bod bwriad i ddod â rhaglen astudio neu faes pwnc i ben.

### **Sut byddwn yn rhoi gwybod i chi am newidiadau i'r Contract**

- h) Yn achos mân newidiadau, byddwn yn eich hysbysu am unrhyw newidiadau trwy e-bost gan roi cymaint o rybudd i chi ag sy'n briodol yn ein barn ni o dan yr amgylchiadau. Lle bo modd, ceisiwn roi rhybudd i chi ymlaen llaw, ond efallai na fydd hynny'n bosib bob amser.
- i) Yn achos newidiadau mawr, byddwn yn eich hysbysu trwy e-bost a thrwy lythyr drwy'r post cyn gynted â phosib, a lle bynnag y bo hynny'n bosib, heb fod yn hwyrach na mis cyn y disgwyliwn wneud y newid sydd dan sylw.
- j) Os bydd y Brifysgol yn gweithredu ei hawl i wneud newidiadau yn unol â'r uchod, bydd yn cymryd pob cam rhesymol i hysbysu'r myfyrwyr yr effeithir arnynt a lleihau unrhyw effaith andwyol ar eu hastudiaethau.

- k) Mae gan y Brifysgol Gynllun Diogelu Myfyrwyr ar waith sy'n amlinellu'r risgiau i barhad astudiaethau myfyrwyr, y mesurau lliniaru er mwyn diogelu myfyrwyr, a'r mesurau y bydd yn eu rhoi ar waith pe bai'r canlyniadau hyn yn datblygu.
- l) Sylwer y gallai amrywiaeth y gwasanaethau bugeiliol a chefnogi sydd ar gael gan y Brifysgol newid yn ystod eich astudiaethau am nifer o resymau gan gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i'r canlynol: mewn ymateb i drefniadau cyllido ac anghenion myfyrwyr. Felly mae'r Brifysgol yn cadw'r hawl i amrywio a/neu newid amrywiaeth y gwasanaethau bugeiliol a chefnogi sydd ar gael ar unrhyw adeg.
- m) Os nad ydych yn cytuno ag unrhyw newid mawr a wnawn i'r Contract, bydd gennych hawl i derfynu'r Contract mewn modd sy'n briodol i'ch statws fel a ganlyn:
- Cyn cofrestru: trwy beidio â chofrestru ar gyfer y rhaglen
  - Ar ôl cofrestru: trwy ddilyn y broses ffurfiol o dynnu'n ôl yn barhaol yma.

Efallai y bydd gennych hawl i ad-daliad cyfrannol priodol o'r Ffioedd byddwch wedi eu talu i ni.

- n) Os bydd newidiadau sylweddol yn digwydd neu os bydd rhaid rhoi'r gorau i gwrs rhwng cyfnod gwneud y cais neu gynnig lle a chwblhau cofrestriad, byddwn yn gwneud y canlynol:
- cysylltu â chi cyn gynted â phosib i roi gwybod i chi am y newid i'r cwrs/derfynu'r cwrs;
  - rhoi cyngor a chymorth ynglŷn ag effaith y newidiadau;
  - darparu gwybodaeth am unrhyw opsiynau a/neu ddewisiadau eraill sydd ar gael;
  - lle bo'n briodol, rhoi cymorth i wneud cais neu sicrhau cynnig arall yn fewnol neu mewn sefydliad arall.

### **Tynnu Rhaglenni yn ôl.**

#### **Cyn decharu'r rhaglen**

- o) Efallai y bydd rhaid i ni derfynu'r rhaglen (neu ryw faes pwnc) neu benderfynu peidio â darparu'r rhaglen neu uno neu gyfuno'r rhaglen â rhaglenni astudio eraill, os bydd y Brifysgol yn ystyried bod cymryd camau o'r fath yn rhesymol. Os bydd y Brifysgol yn penderfynu cymryd camau o'r fath cyn i'r rhaglen ddechrau, yna bydd yn gwneud ymdrechion rhesymol i'ch hysbysu ymlaen llaw a bydd gennych hawl i derfynu'r Contract hwn trwy roi rhybudd ysgrifenedig i'r Brifysgol. Dan yr amgylchiadau hynny, bydd gennych hawl i ad-daliad o unrhyw flaendal/ffioedd byddwch wedi eu talu i'r Brifysgol. Os dewiswch barhau i gofrestru ar raglen, ar ôl cael gwybod y gallai maes pwnc gael ei derfynu/ei ddileu yn raddol, yna byddwch yn derbyn y risg bod tebygolrwydd uwch o wneud mân newidiadau neu newidiadau mawr i gymal 11(g).

#### **Ar ôl dechrau'r Rhaglen**

- p) Efallai y bydd adegau hefyd pan fydd rhaid i ni ddod â rhaglen i ben neu uno neu

gyfuno rhaglen â rhaglenni eraill ar ôl i'r rhaglen ddechrau, os bydd rhaid gwneud hynny oherwydd un o'r rhesymau a nodir yng nghymal 11(f).

- q) Os yw cymal 11(l) yn berthnasol, byddwn yn cymryd camau rhesymol i geisio:
- cynnig lle i chi ar raglen amgen yn y Brifysgol (os oes lle ar gael a'ch bod yn cydymffurfio â'r gofynion ynglŷn â chael eich derbyn ar y rhaglen honno a chofrestru arni); neu
  - (ar eich cais chi) eich cynorthwyo i ymuno â rhaglen arall mewn sefydliad arall, ac
  - (os yw'n briodol), rhoi ad-daliad i chi o'r ffioedd a dalwyd gennych.

## 12. Terfynu gennym ni

Bydd y Contract yn parhau am y cyfnod a nodir yn y Cynnig oni bai eich bod chi neu ninnau yn ei derfynu neu'n ei ymestyn yn unol â'r Telerau ac Amodau hyn.

Efallai y byddwn yn terfynu'r Contract gan roi rhybudd i chi (unrhyw rybudd sy'n briodol ar ôl dilyn unrhyw bolisiau neu weithdrefnau perthnasol y Brifysgol, ond, os mae'r amgylchiadau'n mynnu hynny, rhybudd ar unwaith) o ganlyniad i'r canlynol:

- a) Peidio, dros gyfnod sylweddol, â mynd i weithgareddau wedi eu trefnu'n ffurfiol (a ystyriwyd yn briodol gan yr ysgol berthnasol ar gyfer y rhaglen astudio) os nad oedd unrhyw amgylchiadau arbennig wedi eu cyflwyno neu os na gafwyd caniatâd ymlaen llaw i fod yn absennol o'r gweithgareddau hynny.
- b) Peidio â chyflwyno elfennau sylweddol (a ystyrir yn briodol gan yr ysgol berthnasol ar gyfer y rhaglen astudio) o waith cwrs neu beidio â bod yn bresennol mewn profion ac/neu arholiadau.
- c) Yn achos myfyrwyr ymchwil ôl-radd, peidio â chwblhau o fewn cyfnod penodol, raglen waith y cytunwyd arni er bodlonrwydd y Pwyllgor Goruchwylio.
- d) Methu â chyrraedd y safonau disgwyliedig mewn rhai lleoliadau proffesiynol neu'r cwbl ohonynt. Gall y safonau gofynnol fod wedi eu diffinio gan y brifysgol neu gallant fod yn safonau allanol a ddefnyddir ar gyfer myfyrwyr ar raglenni sy'n arwain at gymwysterau proffesiynol.
- e) Tystiolaeth o ymrwymiad annigonol i waith astudio'r brifysgol, er enghraifft, anfodlonrwydd dro ar ôl tro i gymryd rhan mewn gweithgareddau grŵp, seminarau, tiwtorialau neu gyflwyniadau.
- f) Tystiolaeth fod y gwaith a gyflwynwyd i'w asesu yn is na'r safon trothwy'n gyson i'r fath raddau na all y myfyriwr osgoi methiant drwy ailasesu.
- g) Peidio â chyflawni gofynion penodol a nodwyd ar gyfer rhaglen astudio neilltuol gan y Brifysgol neu Sefydliad Partner, yr oedd myfyrwyr yn ymwybodol ohonynt cyn cael ei dderbyn ar y cwrs.

## 13. Terfynu gennych chi

- a) Gallwch ddod â'n Contract i ben os byddwn yn ei dorri.
- b) Fel arall, os byddwch yn dymuno tynnu'n ôl ar ôl i'r cyfnod canslo o 14 diwrnod ddod i ben o dan gymal 5 uchod, neu os bernir eich bod wedi tynnu'n ôl, yn dibynnu pryd

ac am ba reswm byddwch yn terfynu'r Contract (cyn neu ar ôl cofrestru) efallai y bydd rhaid i chi dalu cyfran o'ch ffioedd dysgu ac unrhyw daliadau gorfodol, fel y pennir ym Mholisi Ffioedd Dysgu'r Brifysgol

### **Beth fydd yn digwydd os terfynir y Contract hwn?**

Os terfynir y Contract naill ai gennym ni neu gennych chi, bydd eich cyfnod cofrestru yn y Brifysgol yn dod i ben.

#### **14. Cwynion**

- a) Dylai myfyriwr sy'n dymuno cwyno am agweddau ar unrhyw wasanaeth a gynigir gan y Brifysgol ddefnyddio'r Drefn Cwynion Myfyrywyr neu drefn arall gan y Brifysgol lle bo hynny'n briodol (er enghraifft, gall fod gan fyfyriwr hawl i adolygu penderfyniad a wnaed gan fwrdd arholi neu swyddogion/panel disgyblu). Bydd y Brifysgol yn darparu gwybodaeth am y drefn gywir i'w defnyddio.
- b) Os nad yw myfyriwr yn fodlon â chanlyniad ei gwyn, gall fynd â'r gwyn i Swyddfa'r Dyfarnwr Annibynnol yn [www.oiahe.org.uk](http://www.oiahe.org.uk) neu OIA, Second Floor, Abbey Gate, 57-75 Kings Road, Reading RG1 3AB
- c) Mae'r hawliau a ddarperir i fyfyrwyr o dan y Contract, gan gynnwys rheoliadau, polisïau a gweithdrefnau'r Brifysgol, yn ychwanegol at yr amrywiaeth o ddarpariaethau diogelu sydd gan fyfyrwyr dan y gyfraith diogelu defnyddwyr, ac nid ydynt yn cyfyngu ar eich hawliau na'ch rhwymedïau defnyddwyr.

#### **15. Telerau pwysig eraill**

- a) Mae'r Contract hwn rhyngoch chi a ni, ac ni fydd hawl gan unrhyw drydydd parti arall i wneud unrhyw hawliad mewn cysylltiad â'r Contract.
- b) Mae pob un o'r darpariaethau uchod yn ddarpariaethau ar wahân ac yn rhai y gellir eu torri. Yn unol â hynny, os bydd unrhyw lys neu awdurdod neu gorff awdurdodaeth gymwys yn canfod bod unrhyw ddarpariaeth o'r fath yn anghyfreithlon, yn ddi-rym neu'n ddarpariaeth na ellir ei gorfodi, ni fydd hyn yn effeithio ar weddill y darpariaethau hynny a fydd yn parhau mewn grym ac effaith lawn.
- c) Bydd ein Contract yn dod i ben yn awtomatig ar ddiwedd eich cyfnod cofrestru, oni bai ei fod yn cael ei derfynu'n gynharach yn unol â'r telerau ac amodau hyn.
- d) Caiff y Contract rhyngoch chi a ni ei lywodraethu gan Gyfraith Lloegr. Rydych chi a ni'n cytuno bod gan lysoedd Lloegr a Chymru awdurdodaeth dros unrhyw anghydfodau a allai godi o dan y Contract hwn. Ond os ydych yn byw yng Ngogledd Iwerddon gallwch hefyd ddwyn achos yng Ngogledd Iwerddon, ac os ydych yn byw yn yr Alban, gallwch hefyd ddwyn achos yn yr Alban.

**Atodiad 1**  
**Ffurflen ganslo**

*(Llenwch a dychwelwch y ffurflen hon os ydych yn dymuno tynnu'n ôl o'r contract)*

I [ENW Y MASNACHWR, CYFEIRIAD, RHIF FFÔN AC, OS YDYNT AR GAEL, RHIF FFACS A CHYFEIRIAD E-BOST I'W NODI GAN Y MASNACHWR]:

Rwyf i/Rydym ni [\*] trwy hyn yn rhoi rhybudd fy mod i/ein bod ni [\*] yn canslo fy nghontract/ein contract [\*] i werthu'r nwyddau canlynol [\*]/i gyflenwi'r gwasanaeth canlynol [\*],

Archebwyd ar [\*] / derbyniwyd ar [\*],

Enw'r defnyddiwr/defnyddwyr,

Cyfeiriad y defnyddiwr/defnyddwyr,

Llofnod y defnyddiwr/defnyddwyr (dim ond os yw'r ffurflen hon ar bapur),

Dyddiad

[\*]Dilêwch fel bo'n briodol

**Atodiad 2**  
**Polisiau a'n Gweithdrefnau Perthnasol**

Rheoliadau Rhaglenni Hyfforddedig (01)  
Rheoliadau Rhaglenni Ymchwil Ôl-raddedig (03)  
Rheoliad Academaidd Force Majeure (22)  
Trefn Gwynion Myfyrwyr (01)  
Gweithdrefn Apeliadau Academaidd (02)  
Trefn Gwynion Derbyniadau  
Rheoliadau Cyffredinol ar gyfer yr Holl fyfyrwyr (13)  
Rheoliad ar gyfer Disgyblu Myfyrwyr (21)  
Gweithdrefn Uniondeb Academaidd (05)  
Terfynu Astudiaethau (06)  
Ffitrwydd i Astudio (08)  
Trefn Addasrwydd/Ffitrwydd i Ymarfer (09)  
Darpariaeth Gynhwysol i Fyfrwyr Anabl (11)  
Cefnogaeth Fugeiliol (15)  
Dysgu ar Leoliad (03)  
Cymeradwyo Gohirio Astudiaethau (07)  
Amserlen Ffioedd Dysgu  
Polisi Ffioedd Dysgu  
Cod Ymddygiad Myfyrwyr  
Siarter Myfyrwyr  
Polisiau Presenoldeb (Rhyngwladol/Cartref - UE)